

## EN Safety Instructions and Warnings

- Do not open the device!
- Before any installation, or maintenance, ensure that the main switch is switched off and prevented from being switched on again.
- The device can be installed and put into service by qualified personnel only.
- Never work on the device if power is applied.
- Risk of electric arcs and electrical shock, which can cause death, severe personal injury or substantial property damage.
- The unit must be connected to the mains supply in compliance with national regulations (e.g. VDE0100 and EN50178). All wire strands must be fastened in the terminal blocks (potential danger of contact with the case / plate).
- All input and output wires must be properly rated for the power supply and must be connected with the correct polarity. Fig.3
- The Power Supply wiring must be sufficiently fused.
- Sufficient cooling must be ensured. Fig. 2
- Do not introduce any objects into the device.
- The output voltage adjustment potentiometer may only be actuated using an insulated screwdriver.
- Keep away from fire and water.
- The internal fuse is not accessible. If this internal fuse has blown, the power supply has an internal defect and, for safety reasons, must be shipped to the local distributor.
- The device is designed for use in a clean, dry environment.
- The device shall be mounted in an enclosure in the end application. The power supply is not accessible in operation.
- Use copper conductors only
- Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals is 105 °C.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.
- The product shall be housed in an end enclosure that can provide suitable mechanical rigidity, IP rating and or type rating.

### Safety Symbols:

- Danger** - This symbol indicates that personal injury from electrocution may occur if the appropriate precautionary measures are not taken
- Caution** - This symbol is connection with the signal word indicates that material not damage or data loss will occur if the respective precautionary measures are not taken

### Installation Instructions

The device can be mounted onto 35mm DIN rails, compliant with the specifications of DIN EN 50022. Observe the requirements for ventilation space above and below the device. Fig. 2

The standard mounting orientation is with input terminals (I/P) at the bottom.

### Recycling

The device contains elements that are suitable for recycling, and components that need special disposal. You are therefore requested to make sure that the device will be recycled at the end of its service life.

### Identification of Features (Fig.1)

- Input Terminal L [+]
- Input Terminal N [-]
- Input Terminal PE
- Output Voltage adjustment potentiometer
- DC ON LED
- DC OK
- DC OK: Threshold 12V (typical) ON: 10.9 V; OFF: 10.7 V
- Relay contact 24V (typical) ON: 22.5 V; OFF: 21.5 V
- Threshold 48V (typical) ON: 45 V; OFF: 43 V
- Relay Contact Rating (max.): 1A / 30V
- Output Connection Terminal +
- Output Connection Terminal -

SPECIFICATIONS	Order Code		
	TIB 080-	124	148
Nominal Input Voltage	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Nominal Input Current	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Operational Input Voltage Range	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Input Voltage Frequency Range	45 - 65 Hz		
Inrush Current (115/230VAC)	15/30 A		
Circuit Breaker Rating / Characteristic	6-16 A/B/C (20A/B/C - USA/CAN)		
Max. Output Power	80 /120 W		
Output Voltage	12V 24 V 48V		
Max. Output Current / Max. Output Current 4s	6.7 A /10A 3.4 A / 5 A 1.7 A /2.5 A		
Output Voltage Adjustment Range	11.8 - 15 V 23.5 - 28 V 47.5 - 56 V		
Typical Efficiency (230 VAC)	88.0% 90.0%		
Surrounding Ambient Temperature Range	-40°C to +70°C		
Output Power Derating - Temperature	2%/K above 60°C		
Output Power Derating - Input Voltage	3%/V below 90 VAC 1%/V below 100 VDC		
Protection Class	Class I		
Degree of Protection	IP20		
Leakage Current (max.)	0.75 mA		
Network Configuration	TN-S, TN-C, TT, IT		
Humidity	5 - 95%, no condensation		
Storage Temperature	-40°C to +85°C		
Maximum Altitude	2000 m		

## DE Sicherheitsinstruktionen und Warnungen

- Das Gerät nicht öffnen!
- Vor Installations- oder Wartungsarbeiten muss sichergestellt sein, dass der Hauptschalter der Applikation ausgeschaltet ist und ein Einschalten verhindert wird.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert und in Betrieb genommen werden.
- Nie am Gerät arbeiten, wenn Spannung angelegt ist
- Es besteht das Risiko eines elektrischen Schläges und Entstehung von Lichtbögen, welche lebensgefährliche Körperverletzungen oder Sachschäden verursachen können.
- Der Anschluss des Geräts an das Versorgungsnetz muss den nationalen Vorschriften entsprechen (z.B. VDE0100 und EN50178). Alle Drähte müssen an den Anschlussklemmen befestigt sein (Potenzielles Risiko eines Kontakts mit dem Gehäuse / der Platte)
- IT System 230V Phase zu Phase (Norwegen).
- Alle Verdrahtungen am Eingang und Ausgang müssen entsprechend dem Netzleitungs ausgelegt und mit der richtigen Polarität verbunden sein. Fig. 2
- Die Stromversorgung muss ausreichend abgesichert sein.
- Für ausreichende Kühlung muss gesorgt sein. Fig. 2
- Es dürfen keine Gegenstände in das Gerät eingeführt werden.
- Die Verstellung des Ausgangsspannungspotentiometers darf nur mit einem isolierten Schraubendreher vorgenommen werden
- Von Feuer und Wasser fernhalten.
- Die interne Sicherung ist nicht zugänglich. Falls diese auslöst hat die Stromversorgung einen internen Defekt und muss aus Sicherheitsgründen zum lokalen Distributor zurückgeschickt werden
- Das Gerät ist für den Gebrauch in sauberer und trockener Umgebung bestimmt.
- Das Gerät muss in der Endapplikation in einem Gehäuse montiert sein. Die Stromversorgung darf im Betrieb nicht zugänglich sein
- Nur Kupferleiter verwenden.
- Das Kabel zum Anschluss an die Feldklemmen muss für Temperaturen von mindestens 105 °C ausgelegt sein.
- Bei einer Verwendung des Geräts entgegen der Herstellerangaben kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt sein.
- Das Produkt ist in einem Endgehäuse unterzubringen, das die geeignete mechanische Festigkeit, die geeignete IP-Schutzart bzw. das geeignete Type Rating bietet

### Sicherheitsymbole:

- Vorsicht, Gefahr** - Dieses Symbol zeigt an, dass es zum Tod von Personen durch elektrischen Schlag kommen kann, wenn die angemessenen Sicherheitsvorkehrungen nicht ergriffen werden.
- Achtung** - Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort zeigt an, dass Sachschäden oder Datenverluste die Folge sind, wenn die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen nicht ergriffen werden.

### Einbauanweisungen

Das Gerät kann an 35 mm DIN-Schienen montiert werden, in Übereinstimmung mit der Spezifikation DIN EN 50022. Dabei sind die Anforderungen an die Ventilationsabstände über und unter dem Gerät einzuhalten. Fig. 2

Die Standardmontageausrichtung ist mit den Eingangsanschlüssen (I/P) auf der unteren Seite.

### Entsorgung

Das Gerät enthält Bestandteile, welche zum Recycling geeignet sind und Komponenten, welche fachgerecht entsorgt werden müssen. Stellen Sie daher sicher, dass das Gerät nach Gebrauch korrekt entsorgt wird.

### Funktionsbeschreibung (Fig.1)

- Eingangsanschlussklemme L [+]
- Eingangsanschlussklemme N [-]
- Eingangsanschlussklemme PE
- Ausgangsspannungspotentiometer
- DC ON Betriebsanzeige LED
- DC OK
- DC OK: Ansprechwert 12V (typischer) On: 10.9V; Off: 10.7V
- Ansprechwert 24V (typischer) On: 22.5V; Off: 21.5V
- Ansprechwert 48V (typischer) On: 45V; Off: 43V
- Relaiskontakt (max.): 1A / 30V
- Ausgangsanschlussklemme +
- Ausgangsanschlussklemme -

SPEZIFIKATIONEN	Bauteilbezeichnung		
	TIB 080-	124	148
Nominale Eingangsspannung	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Nominaler Eingangsstrom	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Eingangsbetriebsspannungsbereich	85 - 264 VAC/90-350VDC		
Eingangsspannungsfrequenzbereich	45 - 65 Hz		
Einschaltstrom (115/230 VAC)	15/30 A		
Sicherungsnennwert / Charakteristik	6-16 A/B/C (20A/B/C - USA/CAN)		
Max. Ausgangsleistung	80 /120 W		
Ausgangsspannung	12 V 24 V 48 V		
Max. Ausgangstrom / Max. Ausgangstrom 4s	6.7 A /10A 3.4 A / 5 A 1.7 A /2.5 A		
Ausgangsspannungseinstellbereich	11.8 - 15 V 23.5 - 28 V 47.5 - 56 V		
Typischer Wirkungsgrad (230 VAC)	88.0% 90.0%		
Umliegender Umgebungstemperaturbereich	-40°C bis +70°C		
Ausgangsleistungsminderung - Temperatur	2%/K oberhalb 60°C		
Ausgangsleistungsminderung - Eingangsspannung	3%/V unterhalb 90 VAC 1%/V unterhalb 100 VDC		
Schutzklasse	Klasse I		
Schutzart	IP20		
Kriechstrom (max.)	0.75 mA		
Netzstruktur	TN-S, TN-C, TT, IT		
Luftfeuchtigkeit	5 - 95%, keine Betauung		
Lagertemperatur	-40°C bis +85°C		
Maximale Höhe	2000 m		

## FR Consignes de sécurité et avertissements

- Ne pas ouvrir l'appareil!
- Avant toute installation ou action d'entretien, s'assurer que l'interrupteur principal soit éteint et sécurisé contre toute remise en marche
- L'appareil peut être installé et mis en service uniquement par du personnel qualifié.
- Né jamais travailler sur l'appareil, quand il est mis sous tension
- Risque d'arcs et de chocs électriques, qui peuvent provoquer des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels importants.
- L'appareil doit être branché à l'alimentation dans le respect des réglementations nationales (par ex. VDE0100 et EN50178). Tout brin de fil doit être fixé dans les borniers (Risque potentiel de contact avec le boîtier / la plaque)
- Schéma IT 230VCA phase à phase (Norvège).
- Tous les fils d'entrée et de sortie doivent être correctement étalonnés pour le bloc d'alimentation et être branchés à la borne polarité. Fig. 2
- Le câblage d'alimentation doit être protégé par des fusibles de calibre suffisant.
- Assurer un refroidissement suffisant. Fig. 2
- Ne pas introduire d'objets dans l'appareil.
- Le potentiomètre de réglage de la tension de sortie peut uniquement être actionné à l'aide d'un tournevis isolé
- Tenir à l'écart du feu et de l'eau.
- Le fusible interne n'est pas accessible. Si ce fusible interne est grillé, le bloc d'alimentation présente un défaut interne et, pour des raisons de sécurité, il doit être expédié au distributeur local
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement propre et sec.
- L'appareil doit être monté à l'intérieur d'une enceinte dans l'application finale.
- Pendant le fonctionnement, le bloc d'alimentation n'est pas accessible
- Utiliser des conducteurs en cuivre uniquement.
- La température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage du champ est de 105 °C
- Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, cela peut affecter la protection fournie par l'équipement.
- Le produit doit être placé dans un boîtier final offrant une rigidité mécanique, une valeur IP et/ou une classification du type

### Symboles de sécurité:

- Danger** - Ce symbole indique que des blessures personnelles par électrocution sont possibles si les mesures de précaution appropriées ne sont pas prises.
- Attention** - Ce symbole associé au terme d'avertissement indique que des dégâts matériels ou une perte de données se produiront si les mesures de précautions respectives ne sont pas prises.

### Instructions d'installation

L'appareil peut être monté sur des rails DIN de 35 mm, conformes aux spécifications de la norme DIN EN 50022. Respecter les exigences en matière d'espace de ventilation au-dessus et en dessous de l'appareil. Fig. 2

L'orientation standard du support prévoit que les bornes d'entrée (I/P) se trouvent en bas.

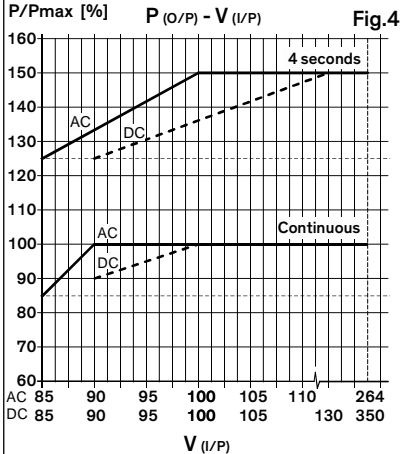
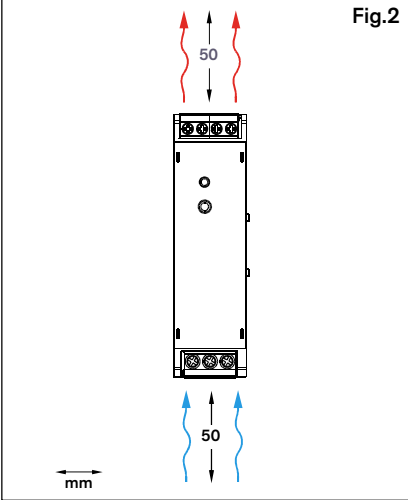
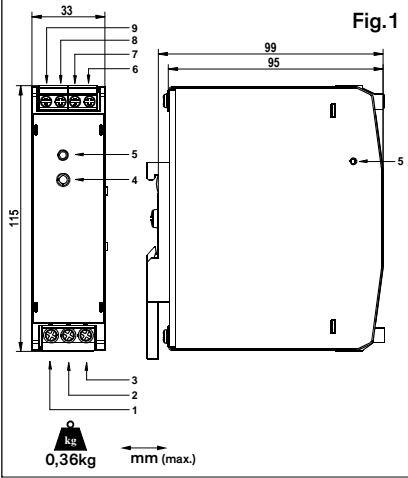
### Recyclage

L'appareil contient des éléments appropriés au recyclage et des composants nécessitant une mise au rebut particulière. L'utilisateur est donc prié de s'assurer que l'appareil sera recyclé à la fin de sa durée de vie.

### Identification des caractéristiques Fig.1

- Borne de branchement d'entrée L [+]
- Borne de branchement d'entrée N [-]
- Borne de branchement d'entrée PE
- Potentiomètre de réglage de la tension de sortie
- DC SUR DEL
- DC OK
- DC OK: Seuil du signal 12V (typique) On: 10.9V; Off: 10.7V
- Seuil du signal 24V (typique) On: 22.5V; Off: 21.5V
- Seuil du signal 48V (typique) On: 45V; Off: 43V
- Relais note de contact (max.): 1A / 30V
- Borne de branchement de sortie +
- Borne de branchement de sortie -

SPÉCIFICATIONS	Code de commande		
	TIB 080-	124	148
Tension nominale d'entrée	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Courant nominal d'entrée	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Plage de tension d'entrée opérationnelle	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Plage de fréquence de tension d'entrée	45 - 65 Hz		
Courant d'appel (115/230 VAC)	15/30 A		
Valeur nominale / caractéristiques du disjoncteur	6-16 A/B/C (20A/B/C - USA/CAN)		
Puissance de sortie maxi	80 /120 W		
Tension de sortie	12 V 24 V 48 V		
Courant de sortie maxi / Courant de sortie maxi 4s	6.7 A /10A 3.4 A / 5 A 1.7 A /2.5 A		
Plage de réglage de la tension de sortie	11.8 - 15 V 23.5 - 28 V 47.5 - 56 V		
Rendement typique (230 VAC)	88.0% 90.0%		
Plage de température ambiante environnante	-40°C bis +70°C		
Réduction de la puissance de sortie - Température	2%/K en amont de 60°C		
Réduction de la puissance de sortiefension d'entrée	3%/V au dessous de 90 VAC 1%/V au dessous de 100VDC		
Classe de protection	Classe I		
Degré de Protection	IP20		
Courant de fuite (maxi)	0.75 mA		
Configuration du réseau	TN-S, TN-C, TT, IT		
Humidité	5 - 95%, sans condensation		
Température de stockage	-40°C à +85°C		
Altitude maximale	2000 m		



# TRACO POWER

Traco Electronic AG Sihlbruggstrasse 111 info@tracopower.com  
Switzerland 6340 Baar www.tracopower.com

## TIB 080/TIB 080-EX Industrial Power Supply



www.tracopower.com/overview/tib  
www.tracopower.com/overview/tib-ex

